

Flausino Valle

26 Prelúdios Característicos e Concertantes para Violino Só, Doce Momento e Serenim

Organização e apresentação

Leonardo Vieira Feichas



Coleção CIDDIC/CDMC

26 Prelúdios Característicos e Concertantes para Violino Só, Doce Momento e
Serenim



UNICAMP

UNIVERSIDADE ESTADUAL DE CAMPINAS

Reitor

Antonio José de Almeida Meirelles

Coordenadora Geral da Universidade

Maria Luiza Moretti



COORDENAÇÃO DE CENTROS E NÚCLEOS INTERDISCIPLINARES DA
PESQUISA

Coordenadora

Ana Carolina de Moura Delfim Maciel



CENTRO DE INTEGRAÇÃO, DOCUMENTAÇÃO E DIFUSÃO CULTURAL

Coordenador

Angelo José Fernandes

Flausino Valle

***26 Prelúdios Característicos e Concertantes para
Violino Só, Doce Momento e Serenim***

Organização e apresentação: Leonardo Vieira Feichas

Coleção CIDDIC/CDMC

Catálogo na Publicação (CIP)

V181v Valle, Flausino (1894-1954)

26 prelúdios característicos e concertantes para violino só [recurso eletrônico] ; Doce momento ; e Serenim / Flausino Valle ; organização e apresentação Leonardo Vieira Feichas. – Dados eletrônicos (1 arquivo : 24 mb). – Campinas, SP : Centro de Integração, Documentação e Difusão Cultural : Coordenadoria de Documentação de Música Contemporânea, 2023.

(Coleção CIDDIC/CDMC)

Programa requerido: leitor de PDF.

Modo de acesso: World Wide Web.

Inclui bibliografia.

DOI: 10.20396/ISBN9786587175294

ISBN: 978-65-87175-29-4

1. Prelúdio 2. Concertante 3. Violino 4. Flausino Valle I. Leonardo Vieira Feichas. II. Título.

23-001

CDD 780

Bibliotecária: Raquel Prado Leite de Sousa CRB 8/9183

COLEÇÃO CIDDIC/CDMC

R. Sérgio Buarque de Holanda, 421 - Cidade Universitária, Campinas - SP, 13083-859

<https://www.ciddic.unicamp.br/ciddic/publicacoes/>

Conselho editorial:

Tadeu Moraes Taffarello (presidente)

Cleyton Carlos Torres

Paulo Mugayar Kühl

Denise Hortência Lopes Garcia

Adonhiran Bernard de Almeida Reis
(parecerista científico)

Luiz Henrique Fiaminghi (parecerista
científico)

Ficha Técnica:

Organização, apresentação, edição e
revisão: Leonardo Vieira Feichas

Digitalização das partituras: Júlio Rovigatti do
Prado

Revisão ortográfica e de normas ABNT:
Paulo Eduardo de Barros Veiga

Arte de capas e fotografia: Marxson Henrique
da Silva Oliveira

Fotos de capas: violino que pertenceu a
Flausino Valle

Apoios:



Ao querido amigo Guatemoc Rodrigues Terra do Valle

A família Valle sempre se mostrou solícita em ceder materiais e em receber-me em sua casa, em Belo Horizonte. Com eles, pude descobrir vários documentos de Flausino Valle, que me auxiliaram nas pesquisas, bem como as peças Doce Momento e Serenim. Agradeço, portanto, à família Valle pelo acolhimento e o apoio; ao meu amigo, Júlio Rovigatti do Prado, pela colaboração significativa na digitalização das partituras. Agradeço igualmente os meus orientadores de doutorado David Cranmer e Emerson de Biaggi pelo apoio; e também aos professores Tiago Neto (Escola Superior de Música de Lisboa- ESML), Eliane Tokeshi (USP) e Lucielena Terribile pela colaboração ao longo desse processo.

Sumário

Apresentação	1
Introdução	3
26 Prelúdios Característicos e Concertantes para Violino Só	9
Prelúdio 1 - Batuque	10
Prelúdio 2 - Suspiro d'alma	12
Prelúdio 3 - Devaneio	14
Prelúdio 4 - Brado Íntimo	16
Prelúdio 5 - Tico-Tico	18
Prelúdio 6 - Marcha Fúnebre	20
Prelúdio 7 - Sonhando	21
Prelúdio 8 - Repente	23
Prelúdio 9 - Rondó Doméstico	25
Prelúdio 10 - Interrogando o Destino	27
Prelúdio 11 - Casamento na roça	30
Prelúdio 12 - Canto das Inhumas	33
Prelúdio 13 - Asas Inquietas	35
Prelúdio 14 - A Porteira da Fazenda	37
Prelúdio 15 - Ao Pé da Fogueira	39
Prelúdio 16 - Resquiescat in Pace	42
Prelúdio 16 (b) - Requiescat in Pace	44
Prelúdio 17 - Viola Destemida	46
Prelúdio 18 - Pai João	48
Prelúdio 19 - Folguedo Campestre	51
Prelúdio 20 - Tirana Riograndense	53
Prelúdio 21 - Prelúdio da Vitória	56
Prelúdio 22 - Mocidade Eterna	59
Prelúdio 23 - Implorando	61
Prelúdio 24 - Viva São João	63
Prelúdio 25 - A Mocinha e o Papudo	66
Prelúdio 26 - Acalanto	69
Doce Momento	71
Serenim	75
Referências	81
ANEXO A – partes de violino de Doce Momento e Serenim	83

Apresentação

Leonardo Vieira Feichas

Meu primeiro contato com Flausino Valle ocorreu durante o curso de graduação em Música na Universidade Estadual de Campinas (Unicamp): mais precisamente, quando minha amiga, Joseane Porfírio, presenteou-me com a gravação dos prelúdios feita pelo violinista Jerzy Milewsky. Sob orientação do professor Eduardo Ostergren, fiz uma Iniciação Científica sobre o compositor, com bolsa do Pibic/CNPq. Nos anos seguintes, iniciei o mestrado com o mesmo orientador, recebendo, também, a coorientação do professor Luiz Amato (Unesp), na mesma universidade. Posteriormente, fiz o Doutorado em cotutela na Unicamp e na Universidade Nova de Lisboa (UNL), sob orientação do professor Emerson de Biaggi (Unicamp) e do professor David Cranmer (UNL).

Muitos compositores inspiram-se ou inspiraram-se no folclore de seus países, mas Flausino Valle destaca-se pela forma como utiliza a linguagem musical e a técnica do violino em suas obras. A inspiração da viola caipira é marcante, pois é traduzida não somente pelo uso das terças e sextas, mas também pelo uso do arco e dos *pizzicati*. A presença de outras imitações e evocações de maneira pouco usual também é frequente, como no *Prelúdio XII – O canto da inhúma*, no qual constatei a “imitação da imitação”, pois Valle imita os violeiros que imitam o canto dos pássaros.

Espero que estas edições ajudem a difundir ainda mais as obras de Valle, a fim de contribuir com o desejo do compositor: servir ao ensino de violino em conservatórios e universidades do país.

Introdução

Figura 1: Flausino Valle na década de 1940.



Fonte consultada: Acervo Família Valle.

Autor: Leonardo Vieira Feichas

Flausino dos Reis Rodrigues Valle (Flausino Valle) nasceu em Minas Gerais, na cidade de Barbacena, em 6 de janeiro de 1894, e faleceu em Belo Horizonte, em 1954. Em Barbacena, teve contato com a música por influência de seus pais: Francisco Hermenegildo Rodrigues Valle, que era clarinetista, e Maria Augusta de Campos Valle, pianista e cantora. Além da influência familiar, Valle teve um forte contato com a fauna, flora e costumes mineiros, o que viria a influenciar a sua obra como compositor. Flausino Valle trabalhou como violinista de orquestra de cinema mudo, advogado, professor de História da Música e de Folclore, além de ter escrito três livros: *Músicos Mineiros*, *Elementos do Folclore Musical Brasileiro* e uma coletânea de poemas intitulada

Calidoscópio. Em seus poemas e prelúdios, Valle se refere constantemente aos pássaros com os quais teve contato durante sua infância. Por exemplo, no Prelúdio V - Tico-tico, o violino evoca o cantar desse pássaro.

Figura 2: Imitação do Tico-tico.



Fonte consultada: Acervo Família Valle.

Em junho de 1912, com 18 anos de idade, Valle se mudou para a capital do Estado de Minas Gerais, Belo Horizonte. Em 1919, matriculou-se na Faculdade Livre de Direito de Belo Horizonte. Inicialmente, custeou os seus estudos tocando violino em orquestras de cinema mudo, como o Cine ODEON, o Parque Cinema e o Cine Comércio. Nessa mesma cidade, Valle acumulou diversas funções, como advogado, professor responsável pelas cadeiras de História da Música e de Folclore no Conservatório Mineiro de Música, colunista de jornal, escritor e compositor (FEICHAS, 2016).

Valle escreveu para diversas formações instrumentais como violino e piano, flauta e piano, bem como diversos arranjos e revisões. Com a sua obra intitulada *26 Prelúdios Característicos e Concertantes para Violino Só*, composta entre 1922 e a década de 1940 Valle obteve um certo reconhecimento em sua época (ALVARENGA, 2016). O *Prelúdio XV - Ao Pé da Fogueira* chegou às mãos do renomado violinista lituano Jascha Heifetz (1901-1987), que não somente gravou o prelúdio, como compôs um acompanhamento para o piano, immortalizando e divulgando essa obra. Outros violinistas gravaram-na desde então, sendo os outros 25 Prelúdios pouco conhecidos, mesmo no Brasil.

Sua obra é caracterizada por explorar tanto técnicas tradicionais, como também as chamadas técnicas estendidas, utilizando-as para imitar/evocar animais e realizar efeitos sonoros relativos à paisagem sonora do interior de Minas Gerais, no início do século XX.

A proposição de edições práticas dos 26 *Prelúdios Característicos e Concertantes para Violino Só, Doce momento e Serenim*

A elaboração de uma edição dos 26 *Prelúdios Característicos e Concertantes para violino só* e das obras para violino e piano, *Doce Momento e Serenim*, constitui um resultado do processo reflexivo desenvolvido ao longo de minha pesquisa de doutorado. Ou seja, as informações apreendidas, firmadas e codificadas durante o meu percurso acadêmico refletem-se neste trabalho editorial, em que se inclui o estabelecimento de arcos e dedilhados com o objetivo de uma melhor *performance*. Quando esses dados associam-se à leitura da tese (FEICHAS, 2021), acredito que se propicia um entendimento mais completo sobre a minha visão da obra.

Sobre a elaboração das edições dos 26 *Prelúdios*, apresento sugestões de dedilhados e arcadas tomando como ponto de partida a cópia (uma fotocópia de uma edição realizada no *software Encore*) de José Maurício Guimarães¹. Para além da referência da edição de Guimarães, baseei-me, também, em cópias de manuscritos de parte dos prelúdios aos quais tive acesso por meio do Acervo da família Valle. Não foram localizados, nesses acervos, os manuscritos completos das obras. No mestrado, realizei uma editoração do conjunto dos 26 *Prelúdios* a partir de Guimarães, que, na ocasião, não foi publicada em forma de edição para o intérprete (apenas usada na dissertação para exemplificar as análises fraseológicas e harmônicas). Agora, esse trabalho formou a base da edição do doutorado. Em relação à numeração da ordem dos Prelúdios, cabe esclarecer que Frésca (2008) identifica, em sua dissertação, diferentes possibilidades e termina por adotar a versão de José Maurício Guimarães, que é a opção que fiz também.

Proponho uma edição prática, com elementos também de uma edição *Urtext*, com o objetivo de ser um material para o estudo e uso na *performance*. Figueiredo (2000) afirma que a ênfase principal de uma Edição Prática é a

¹ Frésca indica em nota de rodapé que: “José Maurício Guimarães é violinista e professor aposentado da Fundação Clóvis Salgado. Foi aluno de José Martins Mattos, amigo íntimo de Flausino e que herdou muitos de seus documentos e manuscritos. Já perto de sua morte, Mattos, por sua vez, deu grande parte deste material a José Maurício, por saber do interesse que este nutria pela obra de Flausino Vale. De fato, José Maurício é há muitos anos um entusiasta, conhecedor e divulgador da obra de Flausino”. (FRÉSCA, 2008, p. 162).

realização sonora, buscando introduzir codificações de forma a orientar o executante.

Em relação à peça *Doce Momento*, referenciei-me na única edição encontrada, localizada na coletânea do acervo da família Valle, sob o título: “Do acervo de Flausino Rodrigues Valle. Parte da coletânea de suas partituras e de vários autores, em que fez: arranjos, revisões, revisões e dedilhações, adaptações para violino só e adaptações para violino e piano (que tocava frequentemente) - Volume I - Barbacena 1984-1954 Belo Horizonte”. Essa coletânea é composta por dois volumes e contém essa partitura de Valle. Trata-se de um exemplar publicado pela editora *Casa das Músicas*, com o selo da *Livraria Universal*, em Belo Horizonte. No material, há um autógrafo de Valle: “Flausino R. Valle. Belo Hte 17-V-1946”. Trata-se de uma obra para violino e piano composta em parceria com Luiz Melgaço. Ademais, acompanha um poema de Valle intitulado o *Doce Momento*, apresentado na minha tese de doutorado.

Já a obra *Serenim* encontra-se em uma edição bem legível, com partes de piano e de violino separadas. Essas partituras também se encontram na coletânea do acervo da família Valle, Volume I. Na parte inferior da partitura, há um escrito à mão: “Estes harmônicos devem ser escritos sobre a pauta, e não de baixo. O segundo grupo está bem colocado”. A partir dessa frase de Valle, surge uma hipótese a respeito dessa edição: Valle pode ter terceirizado o manuscrito para um copista, com orientações sobre configurações da partitura.

Posto isso, após o aprofundamento interpretativo no percorrer dos estudos e das experiências narradas na tese, proponho a minha visão interpretativa da obra por meio das minhas arcadas e dos meus dedilhados. É importante ressaltar que não tenho a pretensão de que minhas sugestões de arcos e dedilhados sejam adotadas obrigatoriamente por todos os violinistas, mas que evidenciem aspectos de tomadas de decisões, frutos de um processo reflexivo suscitado por uma pesquisa artística, enquanto um produto final importante que embasa e ilustra o processo.

Naturalmente, não seria possível indicar, na partitura, todas as sutilezas encontradas, tampouco as tomadas de decisões durante o processo de construção dessa interpretação. Logo, reforço que, ao associar o estudo das

obras a partir dessas edições ao conteúdo de minha tese, seja possível colaborar para o entendimento completo da minha visão sobre a obra.

Indicações de performance

Como padrão básico identificado nas edições dos prelúdios, especifico que:

- Dedilhados entre parênteses são a minha proposição de dedilhados;
- Dedilhados sem parênteses são aqueles das edições de José Maurício Guimarães, que não podemos afirmar se são dedilhados de Valle;
- O texto original é mantido. Sempre que aparecerem, as indicações de *Ossia* (integração editorial) constituem minhas alterações no texto original com objetivo da construção de minha interpretação.

Já nas edições das obras *Doce Momento* e *Serenim*, como padrão básico identificado, defino que:

- Dedilhados entre parênteses são a minha proposição de dedilhados;
- Dedilhados sem parênteses são dedilhados das edições que foram tomadas como base;
- O texto original é mantido. Sempre que aparecerem, as indicações de *Ossia* (integração editorial) constituem minhas alterações no texto original com objetivo da construção de minha interpretação.

Flausino Valle

26 Prelúdios Característicos e Concertantes para Violino Só

Prelúdio 1

Batuque

A Jacinto Meis

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

Este trecho é para ser executado em 40 segundos

Allegro

1 + pizz + pizz + pizz pizz pizz idem.....

4 arco

9

Ossia

14

19

24

Prestissimo

29

35 *A e D*

40

45

50

53

pizz (m.d.)

Prelúdio 2
Suspiro d'alma

A Francisco Chiafitelli

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

Andante (tempo rubato)

Andante (tempo rubato)

f

A

D

(2) (4) (0) (1) (3) (1)

ten.

(1) (2) (3)

(1) (2) (2)

A

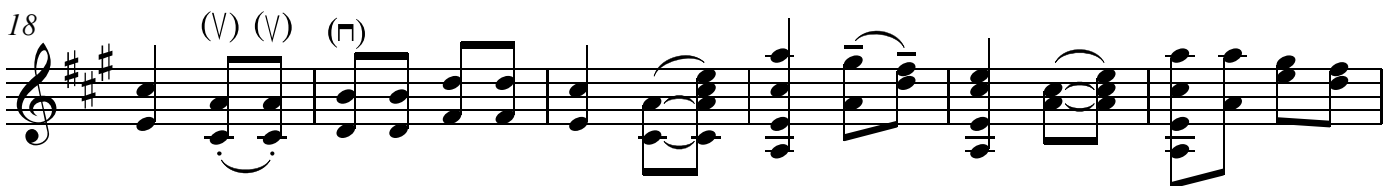
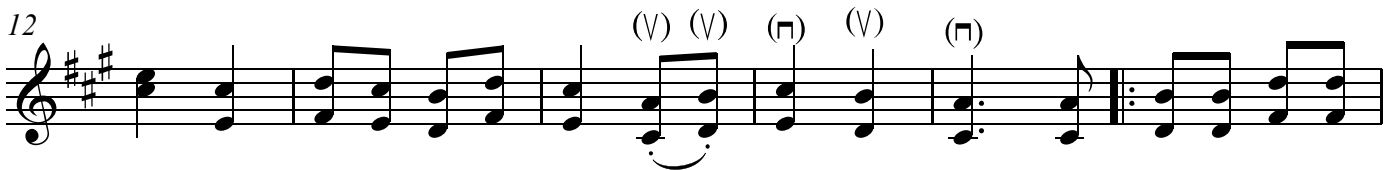
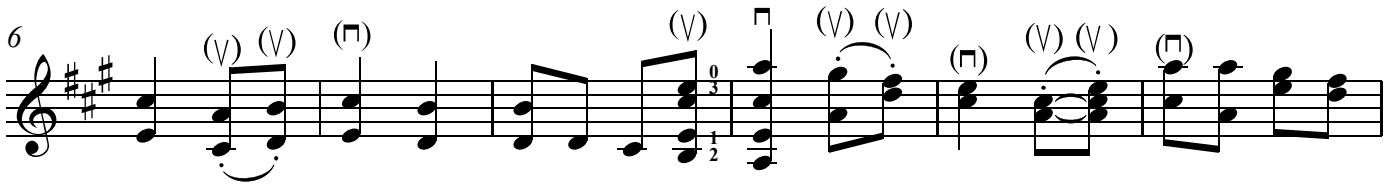
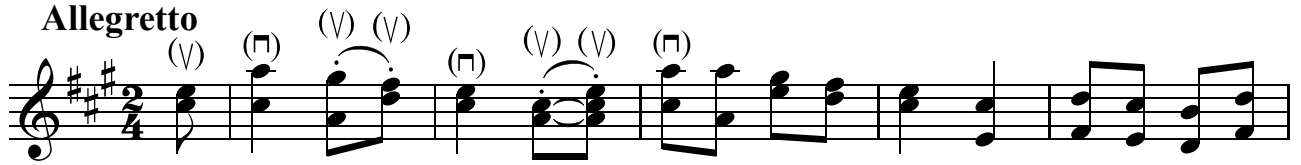
D

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in two systems. The first system features a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The melody is written on a five-line staff, with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat) indicated at the beginning. The melody is marked with a 'V' and a 'C' at the end. The second system continues the melody, also marked with a 'V' and a 'C' at the end. The melody is written on a five-line staff, with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat) indicated at the beginning. The melody is marked with a 'V' and a 'C' at the end. The score includes various musical notations such as notes, rests, and clefs.

Prelúdio 3
Devaneio
A Raul Laranjeira

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

Allegretto



ff Pesante

24

p

The first system of the musical score for 'The Little Boat' consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains a melody starting on a whole note G4, followed by a half note A4, and then a series of eighth notes: B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The lower staff is a bass clef with a key signature of one flat. It contains a bass line starting on a whole note C3, followed by a half note D3, and then a series of eighth notes: E3, F3, G3, A3, B3, C4, D4. The system ends with a double bar line.

Prelúdio 4
Brado Íntimo

A José M. Mattos

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

Andantino

pp ff *impetuoso* *f*

impetuoso *f*

7

10 *pp ff*

13 *pp ff* *Calmo* *pp ff*

16

(□) (V)

19

f

22

(V)

25

pizz

Prelúdio 5
Tico-Tico
A Marcos Salles

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

Allegreto

The musical score for "Tico-Tico" is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It begins with the tempo marking "Allegreto". The first system (measures 1-2) features a melody with eighth-note triplets, marked with (1) and (2). The second system (measures 3-4) includes the instruction "arpejo simili" and continues the melodic line. The third system (measures 5-8) shows a more complex accompaniment with chords and triplets, marked with (4), (3), 3, and (4). The fourth system (measures 9-16) continues the accompaniment with various chordal textures and triplets, marked with 3, 2, and 3. The fifth system (measures 17-18) concludes the piece with a final chordal texture. The score is written on a single staff in treble clef.

23

ff *+ pizz* *arco* *pizz*

27

com calma *+ pizz* *+ pizz*

30

arco *pizz* *calmo diminuendo*

Prelúdio 6
Marcha Fúnebre

À memória de Ernesto Ronchini

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

The musical score is written for a single instrument, likely piano, in 2/4 time. The key signature has two flats (B-flat major). The score is divided into systems of two staves each. The first system (measures 1-5) begins with a treble clef and a key signature of two flats. The melody is in the right hand, and the bass line is in the left hand. The second system (measures 6-12) continues the melody and bass line. The third system (measures 13-19) includes a measure with a 4-measure rest in the right hand. The fourth system (measures 20-27) features a series of chords in the right hand. The fifth system (measures 28-32) includes a 'f' (forte) marking and a 'dim.' (diminuendo) marking. The piece concludes with a 'rall.' (rallentando) marking and a final chord.

Prelúdio 7
Sonhando
A Leonidas Autuori

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

Allegro
(Alla guitarra) ♩ = 60

Sem auxílio do arco

D = mão direita
E = mão esquerda
P = polegar
m = médio

menos

f

4

(E) (E) Moderato *E* *D*

7

10

12

15

21

The musical score is written for guitar and includes a legend for hand and finger notation. It features a tempo change from Allegro to Moderato and various musical notations including triplets, slurs, and dynamic markings. The score is divided into measures, with measure numbers 4, 7, 10, 12, and 15 indicated. The key signature is one sharp (F#). The tempo is marked 'Allegro' with a metronome marking of 60 beats per minute, and 'Moderato' is indicated later in the piece. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings like 'f' (forte) and 'p' (piano). The legend specifies that 'D' represents the right hand, 'E' represents the left hand, 'P' represents the thumb, and 'm' represents the middle finger. The score is titled 'Prelúdio 7 Sonhando' by Leonidas Autuori, and it is published by Flausino Valle and Edições Leonardo Feichas.

18

E $\begin{smallmatrix} (3) \\ (2) \\ 4 \end{smallmatrix}$ *m* *P* *m* *E* $\begin{smallmatrix} (3) \\ (2) \\ 4 \end{smallmatrix}$ *p* *m* *P* *m*

21

E $\begin{smallmatrix} (3) \\ (2) \\ 4 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} (3) \\ (2) \\ 4 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} (m) \\ (p) \\ (m) \end{smallmatrix}$ *p* *m* *p* *m* *p* *m*

23

p *E* $\begin{smallmatrix} (3) \\ (2) \\ 4 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} (3) \\ (2) \\ 4 \end{smallmatrix}$ *m* *P* *m* $\begin{smallmatrix} (4) \\ (3) \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} (E) \\ (E) \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} (m) \\ (p) \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} (4) \\ (3) \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} (p) \\ (p) \\ (p) \\ (m) \end{smallmatrix}$

26

p *m* *p* *m* *p* *m* *p* *E* $\begin{smallmatrix} (3) \\ (2) \\ 4 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} (E) \\ (p) \end{smallmatrix}$ *m* $\begin{smallmatrix} (4) \\ (3) \end{smallmatrix}$

28

p *m* *p* $\begin{smallmatrix} (m) \\ (p) \\ (m) \\ (p) \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} (m) \\ (p) \\ (m) \\ p \end{smallmatrix}$

33

E $\begin{smallmatrix} (3) \\ (2) \\ 4 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} (m) \\ (p) \\ (m) \\ (p) \\ (m) \\ (p) \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} (m) \\ (p) \end{smallmatrix}$

diminuendo

A Torquato Amore

Edições Leonardo Feichas

Allegro

ff

The first system of the musical score for 'The Little Boat' is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a forte (*f*) dynamic. The melody features a quarter note G4, followed by a half note A4, and then a quarter note B4. A repeat sign follows, with a first ending bracket over a quarter note G4 and a second ending bracket over a quarter note A4. The melody continues with a quarter note B4, a half note A4, and a quarter note G4. The dynamics shift to piano (*p*) for the next section, which consists of a half note G4, a half note F#4, and a quarter note E4. This is followed by a quarter note D4, a half note C#4, and a quarter note B4. The dynamics return to forte (*f*) for the final section, which begins with a quarter note G4, a half note A4, and a quarter note B4. The system concludes with a quarter note A4, a half note G4, and a quarter note F#4.

17

(V) (H)

1. 2.

poco rall.

p a tempo

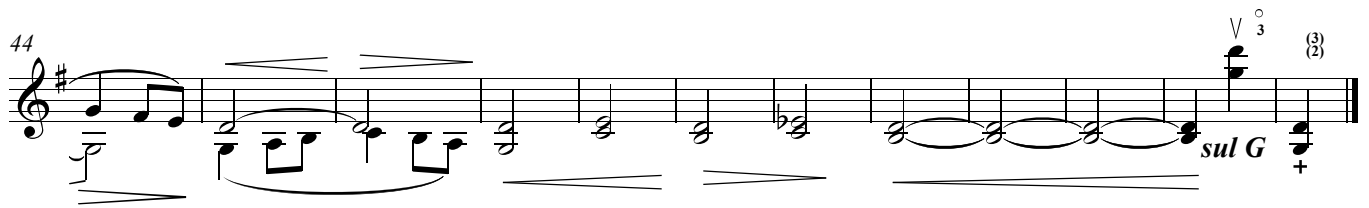
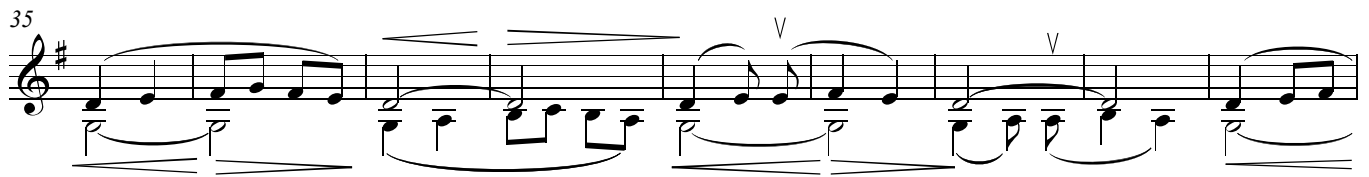
23

pp

(V) (H)

pp

29



Prelúdio 9
Rondó Doméstico

A Edgardo Guerra

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

Allegro

Musical score for "Cantabile" by Frederic Chopin, Op. 9, No. 3. The score is in G major, 2/4 time, and consists of 24 measures. It features a single melodic line on a treble clef staff. The tempo is marked "Cantabile" and the dynamics range from piano (p) to forte (f). The piece includes various musical notations such as slurs, ties, and fingerings.

30

p

36

43

ff *f*

49

56

62

f *rall* *ff*

Prelúdio 10
Interrogando o Destino

A Zino Francescatti

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

Moderato *talão*

f pizz arco *p* *ten* *ten* *ten* *f*

4 *ff talão* *pizz arco*

7 *talão*

9 *pizz*

f

13 *p* *f* *ff* *G* *(2)(4)(2)(4)*

17 *arco* **Adagio**

pizz

19

3 3 4 2 2 2 2 1 3 0 1 3 2

24

sim. 1 3 4 2 4 2 *pizz*

Moderato

29 *talão*

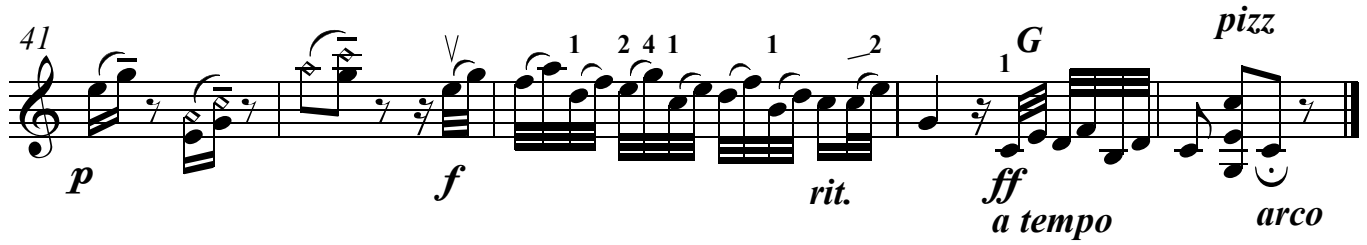
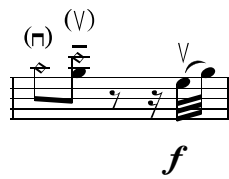
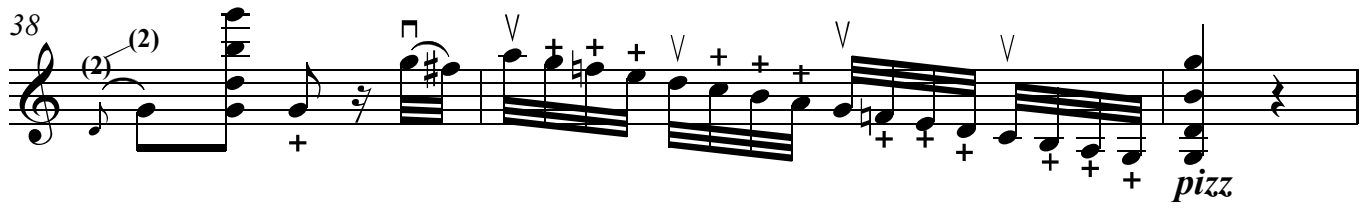
f pizz arco *ten* *p* *ten* *f*

32

ff *pizz*

35 *talão*

talão *ff* *pizz*



ind.: indicador
m.: médio
L.n.: lugar normal
O Si# e o Dó♭ são 1/4 de tom

Prelúdio 11

Casamento na roça

A Nicolino Milano

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

pizz + *pizz* (ind.) 1 3 1 3 0 4

5 *pizz pizz pizz* *pizz pizz pizz pizz* *arco* *f* (4) (0)

9 (□) (V) (□) (V) (□) V (□) *ff* 1 4 *f* *ff*

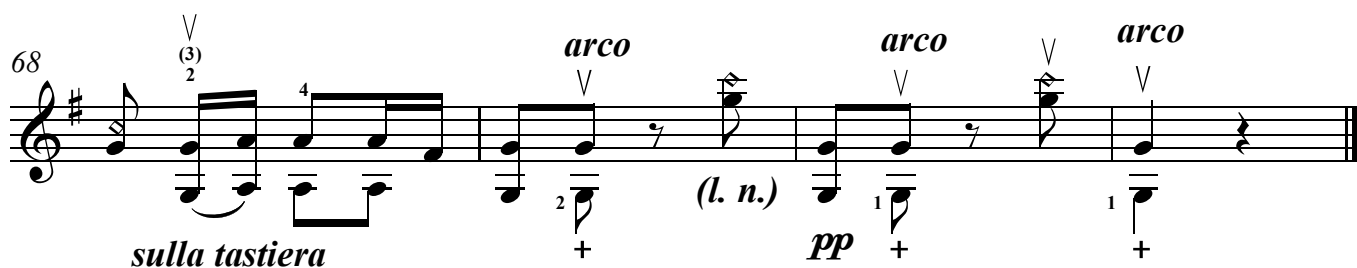
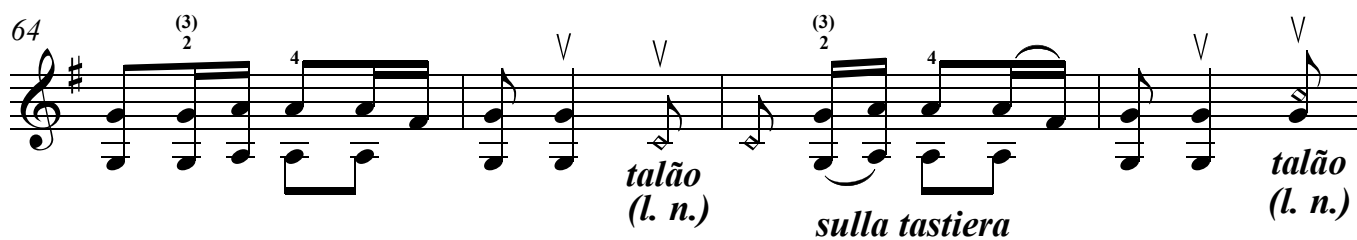
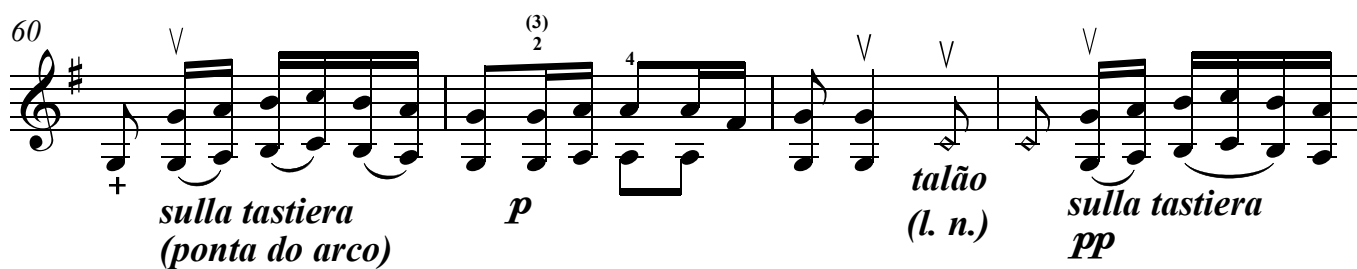
13 2 4 V

17 1 0 V V *jeté* 3 3 3 3 *p*

21 *arco jeté* *pizz* *arco* 3 2 (V) (□) (V) (□) *pizz arco*

25 *arco* *pizz* *arco* (V) (□) (V) (□) *pizz* 30

Violin I score, measures 28-52. The music is in G major (one sharp) and 4/4 time. The score is divided into systems of four measures each. Measure numbers 28, 32, 36, 40, 44, 48, and 52 are indicated at the start of their respective systems. Dynamics include *f*, *ff*, *p*, and *pizz*. Performance markings include *arco*, *jeté*, *pizz*, and *arco*. Fingerings (1-4) and bowings (V, 1, 2, 3, 4) are indicated. The score concludes with a double bar line at measure 52.



Prelúdio 12

Canto da Inhuma

P.N. : Posição normal

Oscar Borgerth

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

Allegro (Sem Bravura. Mimoso)

The musical score is written for guitar and piano. The guitar part is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piano part is in bass clef with the same key signature and time signature. The score is divided into four systems, each with a measure number (1, 5, 9, 13) at the beginning of the guitar staff.

System 1 (Measures 1-4): The guitar part starts with a *pizz* (pizzicato) instruction. The piano part is marked *Alla guitarra* and *pizz*. The guitar staff shows a sequence of chords and single notes, while the piano staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

System 2 (Measures 5-8): The guitar part begins with a measure rest and a *arco* (arco) instruction. It features a series of triplets and sixteenth notes. The piano part has a *talão* (talon) instruction and a rhythmic accompaniment of eighth notes. Measure numbers 5, 6, 7, and 8 are indicated above the guitar staff.

System 3 (Measures 9-12): The guitar part continues with complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. The piano part has a rhythmic accompaniment of eighth notes. Measure numbers 9, 10, 11, and 12 are indicated above the guitar staff.

System 4 (Measures 13-16): The guitar part continues with complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. The piano part has a rhythmic accompaniment of eighth notes. Measure numbers 13, 14, 15, and 16 are indicated above the guitar staff.

17

17 18 19 20

21

21 22 23 24

talão

25

25 26 27

28

28 29 30 31

pizz

arco

Prelúdio 13
Asas Inquietas
A Ernest N. Doring

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

Allegretto

Sord. ad libitum

The musical score is written for a piano and a variable sordina (Sord. ad libitum). It consists of eight staves of music, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Allegretto'. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. Fingerings are indicated by numbers 1-4 and 0 (thumb). The sordina is used throughout, with 'ad libitum' indicating it can be played or muted at the performer's discretion. The score includes repeat signs with first and second endings. The piece concludes with a 'Valsa' (Waltz) section starting at measure 34, marked with a 'V' and a 3/4 time signature. The final measure is marked with a '2' and a '1'.

5 4 1 0 (2) 1. 2.

11 (2) 0 (4) 2 *diminuendo*

17 1. 2. V V

23 V 4 1 0

29 (V) (V) (V) (1) (3)

34 Valsa V 1 1 2 4 3 (1) (3) 3 2 3 2

41 2 1 3

47

55

62

73

80

87

94

101

ff

ff

pizz

Detailed description: This is a musical score for a piece titled 'Asas Inquietas'. The score is written for a single melodic line on a treble clef staff, with a key signature of one sharp (F#). The time signature is 2/4. The score consists of nine staves of music, numbered 47 to 101. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. Fingerings are indicated by numbers 1, 2, 3, 4, and 0. There are also breath marks (V) and a 'pizz' (pizzicato) marking. The piece ends with a double bar line and a final chord.

pl.: polegar
m.: médio
P.N.: posição normal

Prelúdio 14

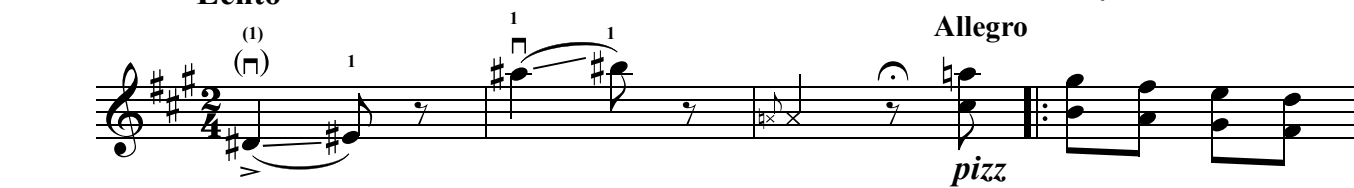
A Porteira da Fazenda

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

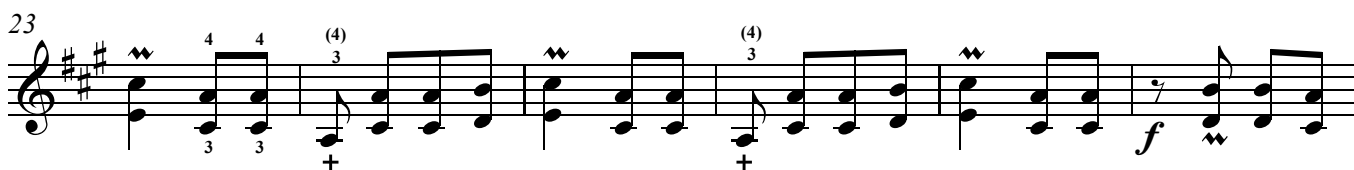
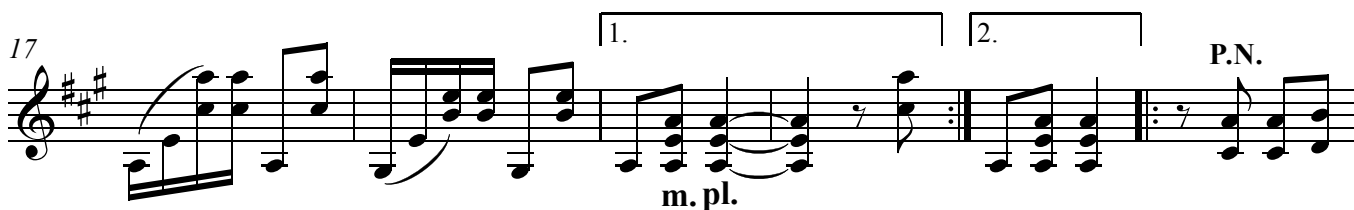
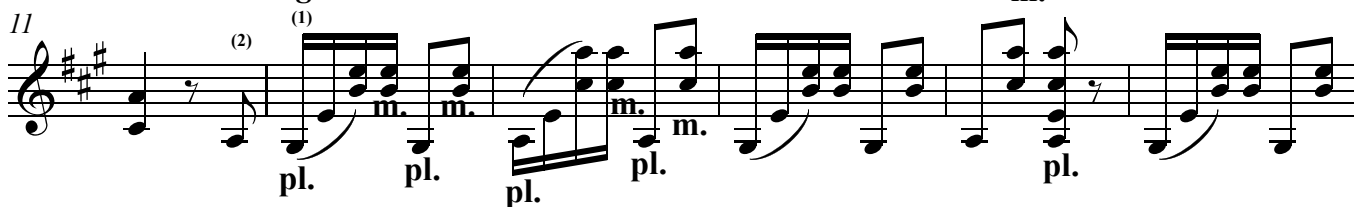
Lento

A Villa-Lobos

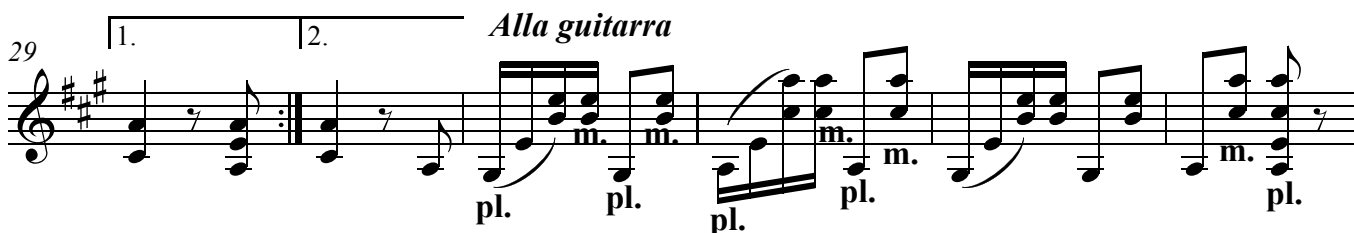
Allegro



Alla guitarra



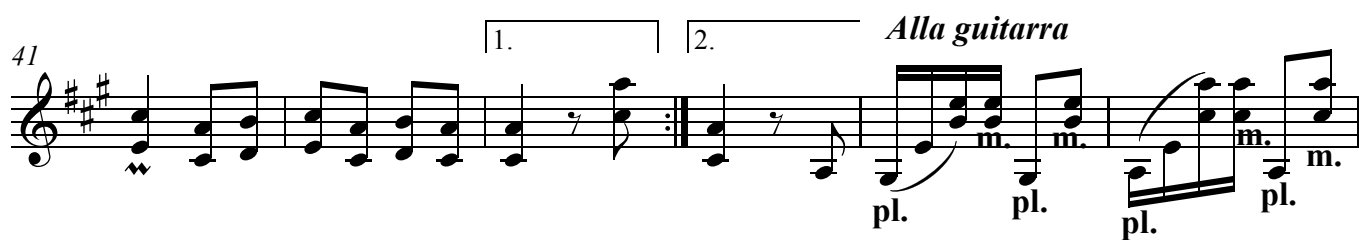
Alla guitarra



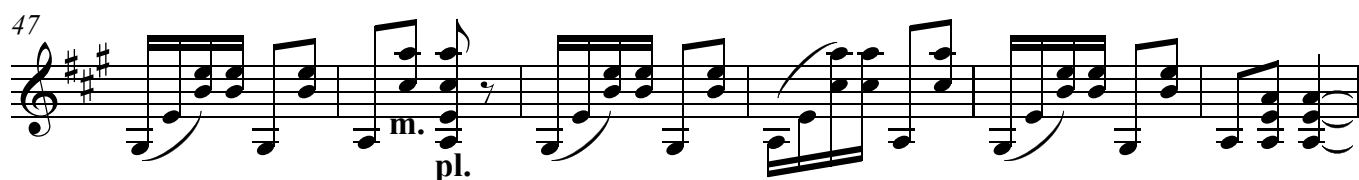
35 P.N.



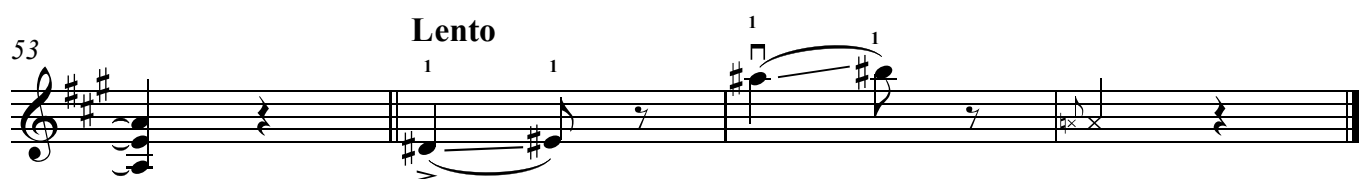
41 1. 2. *Alla guitarra*



47



53 *Lento*



Prelúdio 15
Ao Pé da Fogueira

Allegro comodo

A Agnelo França

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

The musical score is written on a single treble clef staff in 3/8 time, with a key signature of two sharps (D major). The tempo is marked 'Allegro comodo'. The piece consists of 39 measures, divided into seven lines of six measures each, with the final line containing three measures. The score includes various musical notations such as eighth notes, sixteenth notes, and rests, along with dynamic markings (*f* for fortissimo and *p* for piano) and fingering instructions in parentheses. The piece begins with a forte (*f*) dynamic and a triplet of eighth notes. It features several changes in dynamics, including piano (*p*) and forte (*f*). The score concludes with a final chord marked with a 'V' (crescendo) and a fermata.

Measures 1-6: *f* (triplet), *p* (triplet), *f* (triplet), *p* (triplet), *f* (triplet), *f* (triplet).

Measures 7-12: *p* (triplet), *f* (triplet), *p* (triplet), *f* (triplet), *p* (triplet), *f* (triplet).

Measures 13-18: *p* (triplet), *f* (triplet), *p* (triplet), *f* (triplet), *p* (triplet), *f* (triplet).

Measures 19-24: *p* (triplet), *f* (triplet), *p* (triplet), *f* (triplet), *p* (triplet), *f* (triplet).

Measures 25-30: *p* (triplet), *f* (triplet), *p* (triplet), *f* (triplet), *p* (triplet), *f* (triplet).

Measures 31-39: *p* (triplet), *f* (triplet), *p* (triplet), *f* (triplet), *p* (triplet), *f* (triplet).

35

ff

40

ff

45

50

p

55

40

60

V

4
0

(*pizz* até o fim)

1

pizz *pizz* *diminuendo*

64

70

p *pp* *ppp*

Prelúdio 16
"Requiescat in Pace"

À memória da minha saudosa Mãe
Da. Augusta de Campos Valle

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

Andantino

1 (0) (1) (4) (1) arco
p *f* *p* *f*

3 4 (0) arco
p *f* *p* *f*

5 4 (0) 4 (0) (4) 1 3 (4) arco
p *f*

7 4 (0) 4 (0) 3 (4) 1 3 4 (0)
pp *f*

9 (3) (3) (0) (3)
pp

11 (0) (0) + + + 4 (0) 4
f *p*

42

"Requiescat in Pace"

Edições Leonardo Feichas

13 *V* 1 3 4 (0) + + + (0) *V* (0) *f* *p*

15 *V* 1 3 4 (0) + + + *V* *f* *p*

17 *V* (0) (0) + + + *f*

19 *diminuendo* (0) (0) (0) + + + *mf* *mp*

21 *V* (0) (0) + + + *p* *ff* *p* *f*

23 *fz* *pp* *mf* (3)

25 (0) *V* *ppp*

Prelúdio 16 (b)
"Requiescat in Pace"

À memória da minha saudosa Mãe
Da. Augusta de Campos Valle

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

Andantino

"bis"

f

arco

3

arco

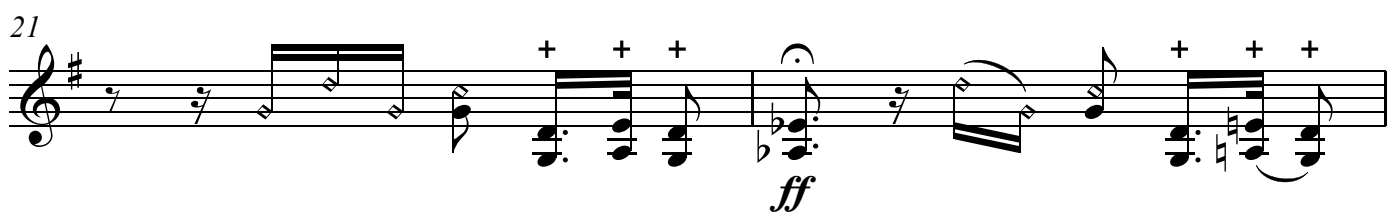
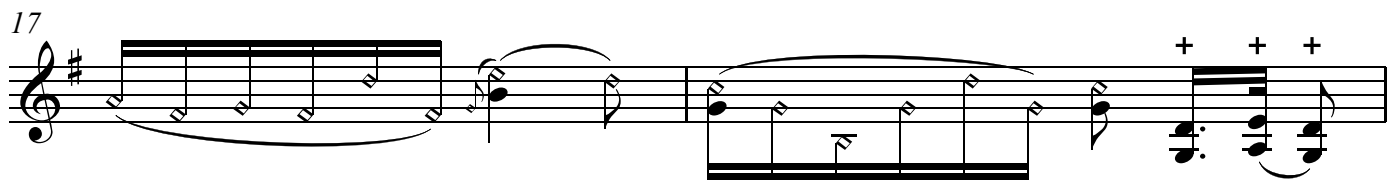
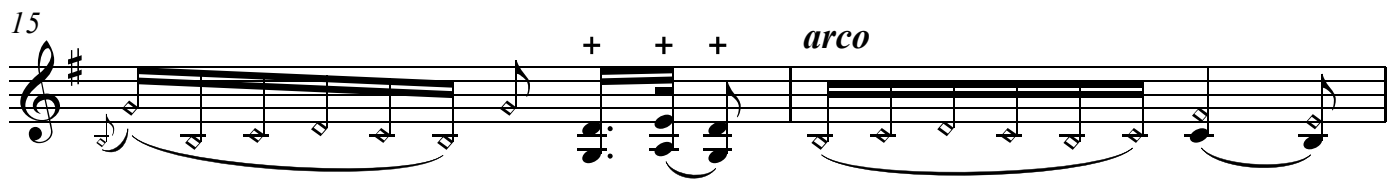
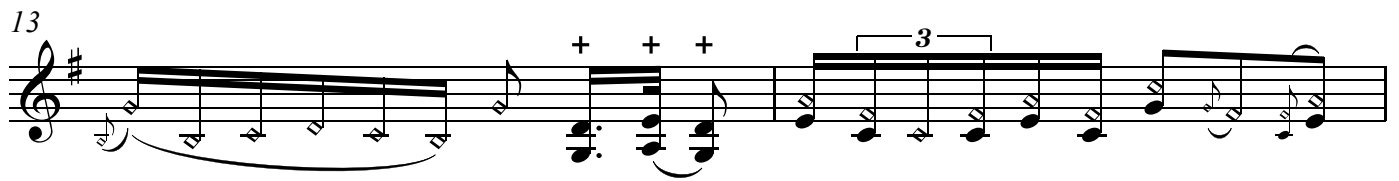
5

7

9

arco

11



Prelúdio 17
Viola Destemida

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

Allegro

A Ruggiero Ricci

7

13

18

24

29

46

f *p* *f* *f* *p* *f*

f *p* *f*

f *rall* *p*

p *f* *p* *rall* *f* *p*

p *rall*

35

pizz

simili

ossia - 1a. vez (arco); 2a. vez (pizz.) - ad libitum

38

pizz

(1) (2) *pizz*

41

pizz

(1) (2) *pizz*

pizz

D.S. al Fine

Prelúdio 18 Pai João

A Jascha Heifetz

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

Allegretto

(Imitando o tambor)

1 *p* *cresc.*

5 *f* *decresc.*

10 *p* *f*

15

19 (Imitando o tambor) *p* *cresc.* *f* *decresc.*

24 *p* *pp* *p* *mf*

30 *decresc.* *p*

32

cresc. *mp* *p*

36

pp

41 (Imitando o tambor)

p

48

sul G₂

p

56

f *p* *f* *p*

64 $\frac{1}{3}$ *p*

68 *f* (V)

72 (Imitando o tambor) *p* *f* *decresc.* *p* *p* $\frac{2(4)}{1(3)}$ (V)

79 $\frac{2}{1}$ (V) (V) (V) (V) (V) $\frac{1}{3}$ (V) (V) (V) (V) (V) *mf* *p* *mp* *p*

87 (V) (V) *pp* 1. (V)

91 2. $\frac{4}{1}$ *pp* (Imitando o tambor)

Prelúdio 19
Folguedo Campestre
A Francisco Mignone

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

Allegro

The musical score is written for a single melodic line in treble clef. It begins with a key signature of two flats (B-flat major) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro'. The score is divided into systems, with measure numbers 6, 12, 19, and 25 indicated at the start of their respective lines. The music is characterized by frequent use of triplets, sixteenth-note patterns, and various rests. Dynamic markings include *f* (forte) at measures 1, 12, and 31, and *ff* (fortissimo) at the end. There are also accents and slurs throughout. The score concludes with a double bar line and a *ff* marking.

f

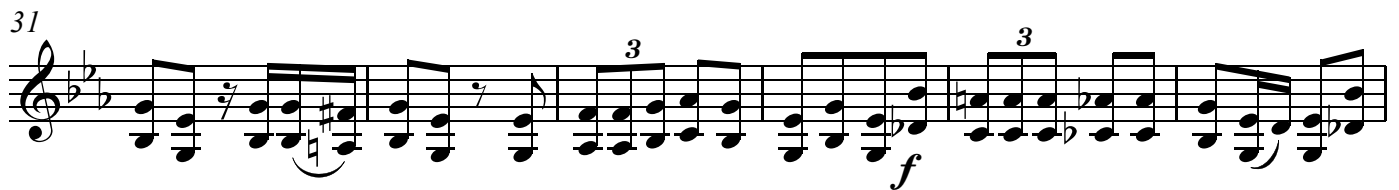
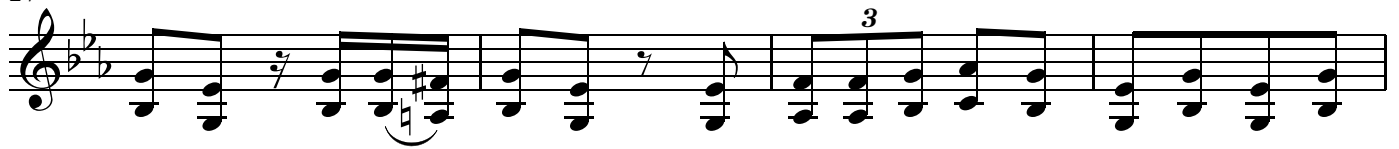
6

12

19

25

ff

27 *pizz até o fim**dim. até desaparecer*

Prelúdio 20

Tirana Riograndense

A Renato Almeida

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

Allegretto

Moderato (recitativo)

Allegretto

Moderato (recitativo)

Allegretto

arco

pizz

20

arco
(0)
(V)

f

+ *pizz*

(3)

(V)

(1)

(V)

+ *pizz*

23

(V)

arco
(V)

p

+ *pizz*

(V)

26

arco
(V)

f

+ *pizz*

2

0

arco
(V)

p

+ *pizz*

(3)

1

29

arco
(V)

f

+ *pizz*

(V)

32

arco
(V)

p

+ *pizz*

54

f

(V)

35

38

41

44

47

50

arco

pizz

f

p

arco

pizz

f

arco

p

arco

pizz

com garbo

arco

rall

a tempo

pizz

2

4

3

2

4

4

1

1

4

1

3

Prelúdio 21
Prelúdio da Vitória

A Paulina d'Ambrosio

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

Allegreto

ff

sul G (2) (2) (2) (2) (1) (4) (3) (3) (2) (2)

accelerando

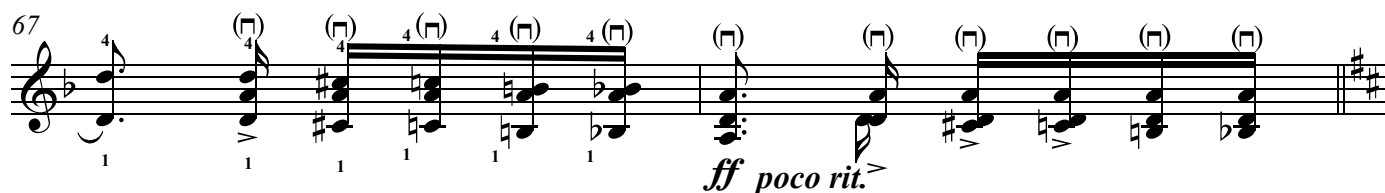
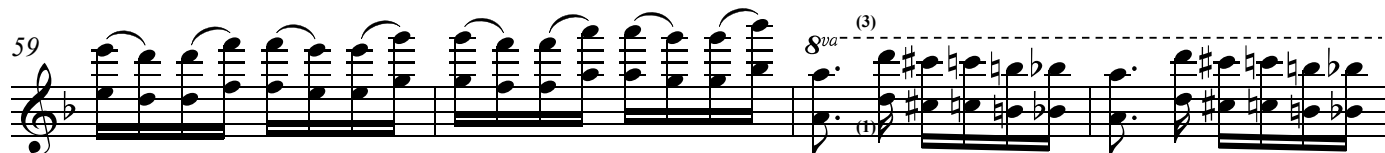
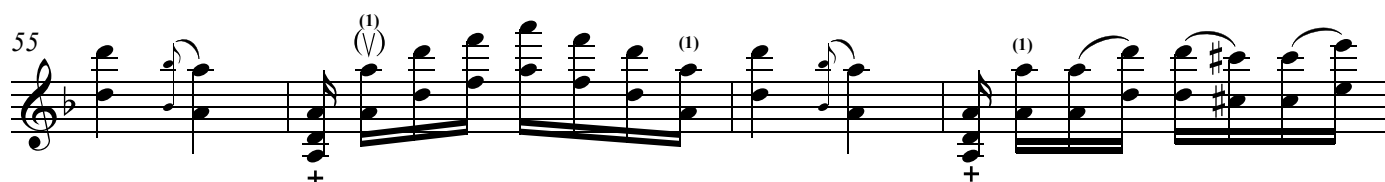
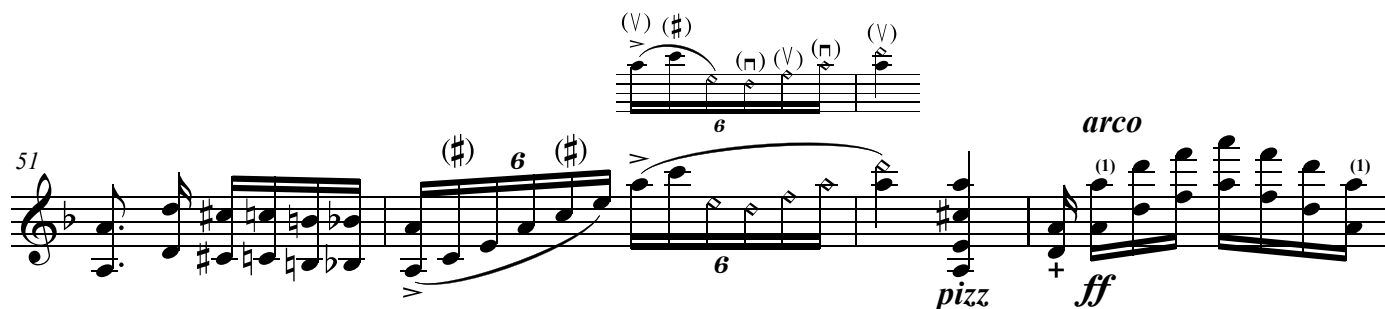
a tempo

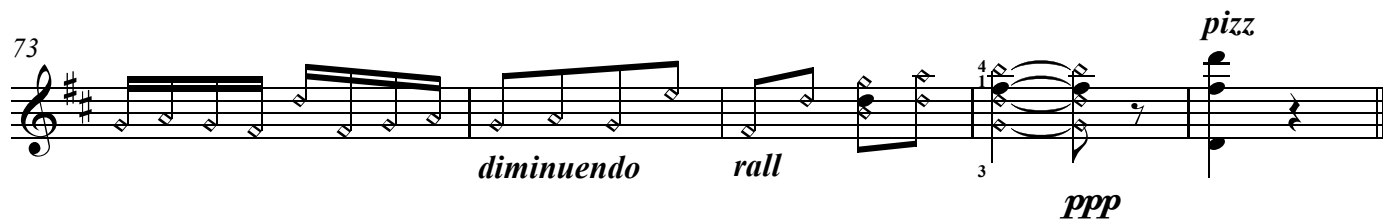
pizz

sul A

poco meno

p





Prelúdio 22
Mocidade Eterna

Flausino Valle

Edições Leonardo Feichas

Allegro

A Orlando Frederico

Musical score for "The Swan" by Camille Saint-Saëns, featuring a single melodic line on a treble clef staff in 2/4 time. The score includes various performance instructions such as *jeté*, *arco*, *pizz*, *f*, and *p*, along with measure numbers 8, 17, 23, 31, 39, 43, 46, and 50. The piece concludes with a final cadence marked *p*.

58

(V)

f

Ossia (π) (V) (π)

pizz

72

(1) (2) (3) (4) (1) (2) (3) (4) (1) (1)

77

(1) (3) - (3) (2) - (2) (1) - (1) (2) - (2) (1) - (1)

82

(V)(π)

89

arco

pizz

p

97

arco

pizz

f

pizz

103

arco

p

Prelúdio 23
Implorando

A Cláudio Santoro

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

(Barcarolla)

p

6

11

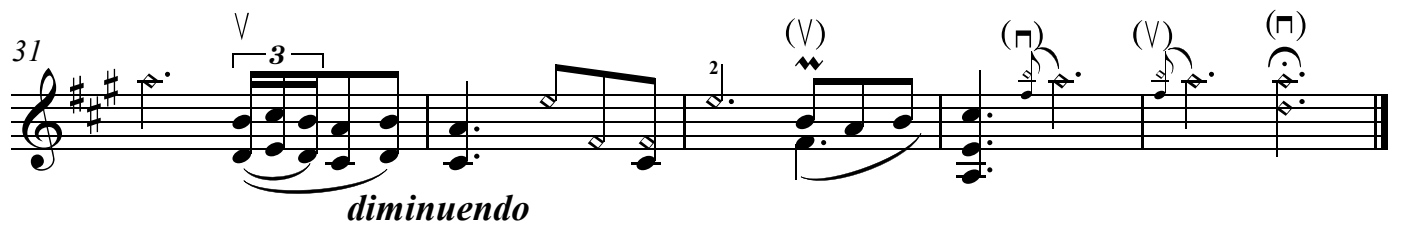
f febril

16

diminuendo

21

calmo



Prelúdio 24
Viva São João

A Isaac Stern

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

5

10

16

21

f *p* *f* *p*

1^a vez *p*
2^a vez *f*

63

26

31

36

41

46

f

p

f

p

51

f

1.^a vez *p*
2.^a vez *f*

56

1. 2.

p

61

f *p* *f*

66

pizz (até o fim)

p *f* *p*

69

f *p* *f*

Prelúdio 25
A Mocinha e o Papudo

A Henrik Szeryng

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

Allegro

The musical score is written for guitar and piano. The guitar part is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piano part is in bass clef. The score is divided into systems, with measures 1-5, 6-11, 12-17, 18-23, 24-29, and 30-35. The tempo is marked 'Allegro' at the beginning. The score includes various musical notations such as fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4, 0, 1, 2, 3, 4), dynamics (p, f, pizz, arco), and articulation (accents, slurs). The piano part features chords and single notes, often with fingerings. The guitar part includes complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. The score concludes with a 'pizz' marking in measure 35.

66

36 *arco* (3) (3) 4 4 (2) (3) 2 *ff* *sul G* *p* *ff* *p*

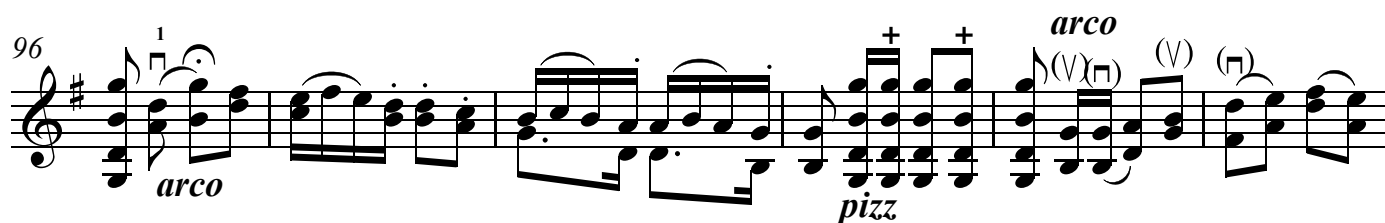
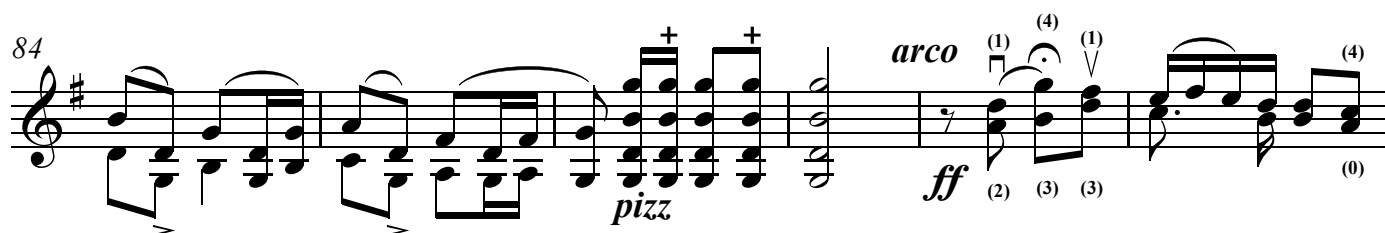
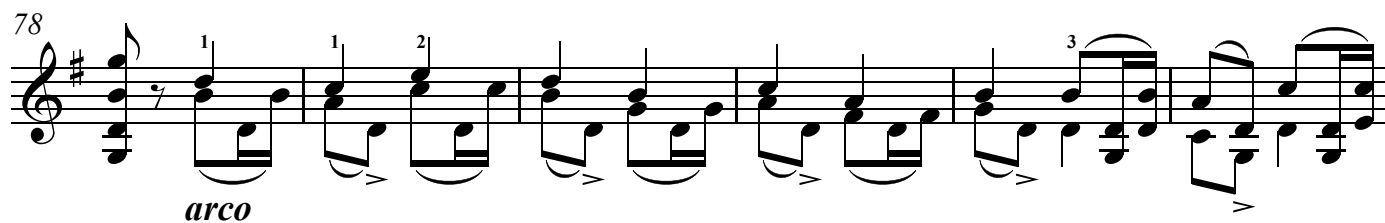
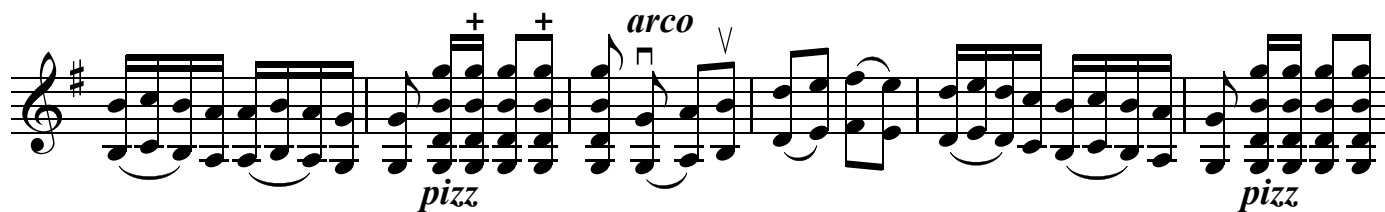
42 *ff* *p* *ff* *p*

48 *f* *p*

54

60 *pizz* *ff* *ff* *pizz*

66 *arco* *pizz* *arco* *pizz* *arco* *ff*



Prelúdio 26

Acalanto

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

A Esteban Eitler

(sordina)

Andantino

This musical score is for the piece "Acalanto" by Leonardo Feichas, covering measures 26 through 70. It is written for two staves in G major (one sharp) and 3/4 time. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, slurs, and dynamic markings.

Measures 26-30: The first system contains measures 26 to 30. Both staves feature a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Measure 30 includes a fermata over a half note and a breath mark (V) above it.

Measures 31-35: The second system contains measures 31 to 35. Measure 31 has a breath mark (V) above it. Measures 32-35 continue the melodic and harmonic development with various articulations.

Measures 36-41: The third system contains measures 36 to 41. Measure 36 has a breath mark (V) above it. Measures 37-41 show more complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs.

Measures 42-47: The fourth system contains measures 42 to 47. Measure 42 has a breath mark (V) above it. Measures 43-47 continue the melodic lines with various articulations.

Measures 48-70: The fifth system contains measures 48 to 70. Measures 48-49 are marked *p* (piano). Measures 50-51 have a breath mark (V) above them. Measures 52-53 have a breath mark (V) above them. Measures 54-55 have a breath mark (V) above them. Measures 56-57 have a breath mark (V) above them. Measures 58-59 have a breath mark (V) above them. Measure 60 has a breath mark (V) above it. Measures 61-62 have a breath mark (V) above them. Measures 63-64 have a breath mark (V) above them. Measures 65-66 have a breath mark (V) above them. Measures 67-68 have a breath mark (V) above them. Measures 69-70 have a breath mark (V) above them. The piece concludes with a final chord in measure 70, marked *pizz* (pizzicato).

Flausino Valle

Doce Momento

Doce Momento

Luiz Melgaço e Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

Andante

Violino

Piano

Andante

Vln.

Pno.

Allegro

Vln.

Pno.

Allegro

Vln.

Pno.

4

7

11

1

2

m.d.

m.s.

p

16

Vln.

Pno.

21

Vln.

Pno.

rall

a tempo

26

Vln.

Pno.

31

Vln.

Pno.

36

Vln.

Pno.

rall

Andante

41

Vln.

Andante

Pno.

44

Vln.

Pno.

46

Vln.

Pno.

m.d.

m.s.

Flausino Valle

Serenim

Serenim

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

Allegro Moderato (♩=69)

Violino

p

Piano

p

segue

Vln.

Pno.

Vln.

Pno.

Serenim

Edições Leonardo Feichas

13

2

Vln.

Pno.

17

Vln.

Pno.

f

p

1

21

Vln.

Pno.

mf

0

0

0

1

First system of the musical score. It includes a short melodic line at the top, followed by Violin (Vln.) and Piano (Pno.) staves. The Vln. staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3-measure rest. The Pno. staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3-measure rest. The Vln. staff has dynamic markings *f* and *p*. The Pno. staff has dynamic markings *f* and *p*.

Second system of the musical score, starting at measure 29. It includes Violin (Vln.) and Piano (Pno.) staves. The Vln. staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3-measure rest. The Pno. staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3-measure rest. The Vln. staff has a dynamic marking *mf*. The Pno. staff has a dynamic marking *mf*.

Third system of the musical score, starting at measure 33. It includes Violin (Vln.) and Piano (Pno.) staves. The Vln. staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3-measure rest. The Pno. staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3-measure rest. The Vln. staff has a dynamic marking *f*. The Pno. staff has a dynamic marking *f*.

37

Vln.

Pno.

41

Vln.

Pno.

f *p*

45

Vln.

Pno.

0 0 0 1

Serenim

Edições Leonardo Feichas

49

Vln.

f

ff

Pno.

f

52

Vln.

poco rall

a tempo

Pno.

ff poco rall

a tempo

Referências

ALVARENGA, Hermes Cuzzuol. **Os 26 prelúdios característicos e concertantes para violino só de Flausino Vale**: aspectos da linguagem musical e violinística. 1993. Dissertação (Mestrado em Música) – Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, 1993. Disponível em: <https://www.lume.ufrgs.br/bitstream/handle/10183/141532/000045498.pdf> Acesso em: 20 dez. 2022.

ALVARENGA, Hermes Cuzzuol; RIBEIRO, Paulo Leniuson. Prelúdios ou Estudos: dualidade nos Prelúdios para Violino solo de Flausino Vale. **Revista Música Hodie**, Goiás, v. 6, n. 12, 2016.

FEICHAS, Leonardo Vieira; OSTERGREN, Eduardo. O Papel do Instrumentista na Performance Musical: um estudo sobre o “Prelúdio 14- A Porteira da Fazenda” de Flausino Valle. **Revista Cultural do Conservatório de Tatuí – Ensaio**, Tatuí, ano VIII, n. 73, p. 32-35, 2012.

FEICHAS, Leonardo Vieira. **A prática instrumental como investigação artística aplicada a obras de Flausino Valle (1894-1954)**: o processo e uma interpretação. 2021. Tese (Doutorado em Música). UNL/Unicamp, Campinas, 2021. Disponível em: <https://repositorio.unicamp.br/Acervo/Detalhe/1236403?returnUrl=%2FIndicador%2FIndex%3Fc%3D1236403>. Acesso em: 01 ago. 2022

FEICHAS, Leonardo Vieira. **Da Porteira da Fazenda ao Batuque Mineiro**: o Violino Brasileiro de Flausino Valle. 1ª ed. Curitiba: Editora Prismas, 2016.

FEICHAS, Leonardo Vieira; OSTERGREN, Eduardo; TOKESHI, Eliane. As Fichas Interpretativas na obra de Flausino Valle: a construção de uma interpretação musical. In: ASSOCIAÇÃO Nacional de Pesquisa e Pós Graduação em Música (ANPPOM), 22, 2012, João Pessoa. **Anais da ANPPOM**. Campinas: UNICAMP, p. 1048-1055, 2012.

FIGUEIREDO, Carlos Alberto. **Editar José Maurício Nunes Garcia**. Tese (Doutorado em Música). Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro (UNIRIO), Rio de Janeiro, 2000.

FRÉSCA, Camila. **Uma extraordinária revelação de arte**: Flausino Vale e o violino brasileiro. 2008. Dissertação (Mestrado em Música). Escola de Comunicações e Artes da Universidade de São Paulo (ECA-USP), São Paulo, 2008.

FRÉSCA, Camila. Flausino Vale e os 26 prelúdios característicos e concertantes para violino só. In: XVII CONGRESSO da ANPPOM, 2007, São Paulo. **Anais da ANPPOM**. São Paulo: Unesp, 2007. Disponível em: http://www.anppom.com.br/anais/anaiscongresso_anppom_2007/musicologia/musicol_CFresca.pdf Acesso em: 01 ago. 2022.

VALLE, Flausino Rodrigues. **Elementos de Folclore Musical Brasileiro**. 2ª. ed. São Paulo: Companhia Editora Nacional, 1978.

VALLE, Flausino Rodrigues. **Calidoscópio**: versos. Belo Horizonte: Typ. do Diário de Minas, 1923.

ANEXO A – partes de violino de *Doce Momento* e *Serenim*

Doce Momento

Luiz Melgaço e Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

Andante

5

Allegro

9

p

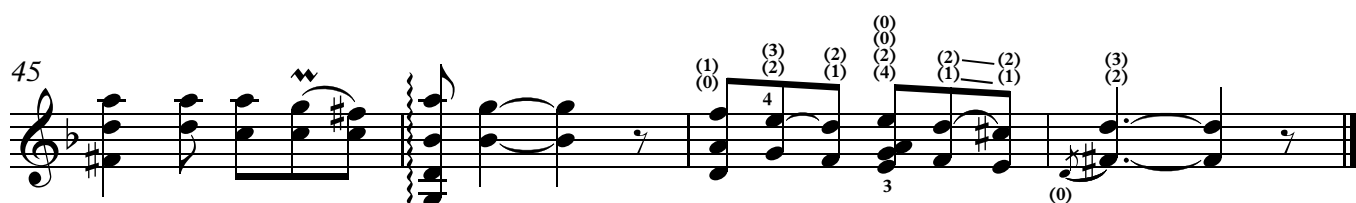
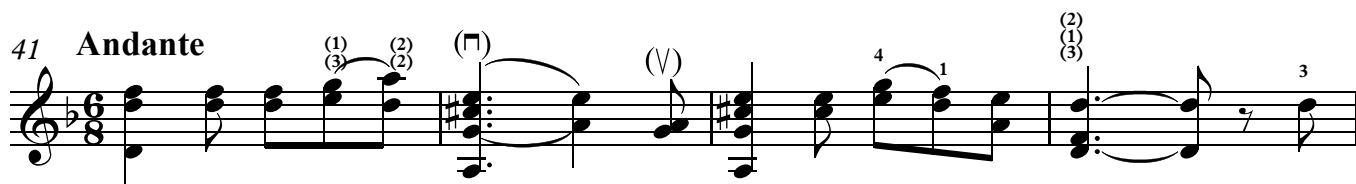
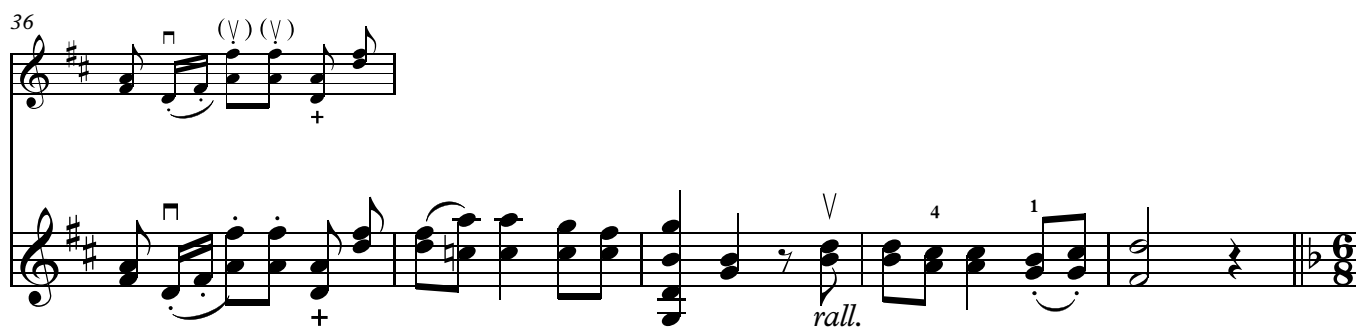
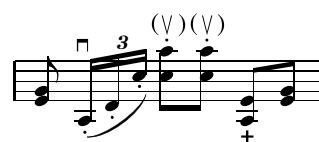
15

20

rall.

a tempo

26



Serenim

Flausino Valle
Edições Leonardo Feichas

Allegro Moderato (♩=69)

p

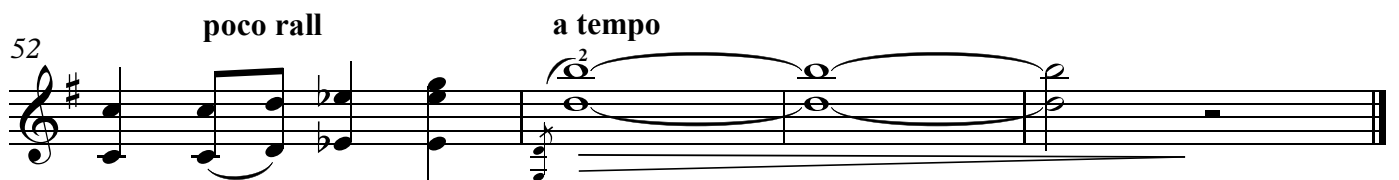
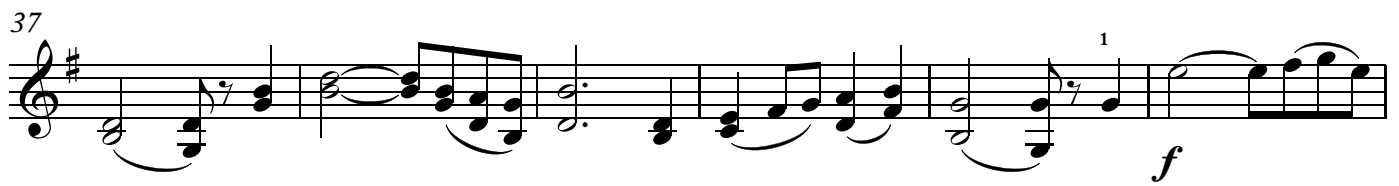
Ossia *

f

p *mf*

f *p* *mf*

* Ossia de Flausino Valle



Papel tamanho A4

Tipologia - Textos: Arial e Times New Roman; Partitura musical: Opus.

Publicação verificada por Turnitin™ - software de verificação de originalidade e
prevenção de plágio

Coleção CIDDIC/CDMC

Flausino Valle (1894-1954), natural de Barbacena (Minas Gerais), mudou-se aos 18 anos para Belo Horizonte, onde foi violinista, advogado, escritor, professor de História da Música e Folclore, poeta e compositor. Sua obra musical para violino é marcada pela imitação/evocação de paisagens sonoras mineiras do começo do século XX como porteiras, carros de boi, animais e uma forte referência à viola caipira, alcançada por meio de hibridização de várias técnicas instrumentais e do uso de técnicas estendidas.

Este livro de edições práticas das obras "26 Prelúdios Característicos e Concertantes para Violino Só", "Doce Momento" e "Serenim", é um dos resultados do doutorado em Artes Musicais realizado pelo organizador Leonardo Feichas na Universidade Nova de Lisboa, em cotutela com a Unicamp. Nestas edições práticas, são propostas visões interpretativas de arcadas e dedilhados, que, quando associadas à leitura da tese do autor, fornecem uma visão do entendimento sobre essas obras.

A proposição destas edições vai ao encontro de um dos desejos de Valle: de que sua obra fosse usada como método de estudo de violino nos cursos de música, nos conservatórios e nas universidades.

